



# Eberstein

Juni 2023



## GEMEINDENACHRICHTEN DER MARKTGEMEINDE EBERSTEIN



### Liebe GemeindebürgerInnen! Liebe Jugend!

Wie stehen vor der Sommer- und Ferienzeit.

Einerseits geprägt von dem Wunsch, dass wir vor schweren Unwettern verschont bleiben, andererseits das es eine schöne und erholsame Urlaubs- beziehungsweise Ferienzeit wird.

Diese Erholung wünsche ich speziell den Bürgerinnen und Bürgern in unserem Ortszentrum.

Ich möchte mich für die Geduld bedanken, die sie auf Grund der massiven Baustellenbelastung entgegenbringen.

Der Felsabtrag hinter den Häusern Kloiber und Buttollo konnte dank der bauausführenden Firma SST Schuster Sprengtechnik GmbH und der fachlichen Begleitung durch die Spezialisten, die den Hochwasserschutz begleiten, ohne Zwischenfälle abgeschlossen werden.

Ich bin sehr dankbar, dass diese Maßnahme im Zuge des Hochwasserschutzprojektes abgewickelt werden konnte, denn die Folge wäre eine Sperre dieser Objekte gewesen, die sich massiv auf die weitere Entwicklung unseres Ortskernes ausgewirkt hätten. Bei den Hochwasserschutzarbeiten liegt die Bauausführende Firma STABAG im Zeitplan und ich bedanke mich bei den Anrainern, dass bei den wöchentlichen Baubesprechungen auftretende Probleme gemeinsam gelöst werden können. Der Glasfaserausbau ist die nächste bauliche Belastung, die uns begleitet.

### ■ Impressum

Gemeindenachrichten der Marktgemeinde Eberstein  
Amtsblatt der Marktgemeinde Eberstein.

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Andreas Grabuschnig, Unterer Platz 1, 9372 Eberstein

Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstr. 2,  
9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

DRUCKLAND  
KÄRNTEN  
PERFECTPRINT

Durch die fachliche Kompetenz der Firma DPB schreiten auch hier die Bauarbeiten zügig voran und es kann mit einem baldigen Abschluss gerechnet werden.

Mit Nachdruck arbeiten wir auch an dem Projekt Kindergarten - Erweiterung, wo es bei dem bestehenden Kindergarten einen Zubau für eine zweite altersübergreifende Gruppe geben sollte. Das Projekt Anna von Eberstein mit der Sanierung des Marktplatzes und einer neuen Beleuchtung, inklusive einer Schlossbeleuchtung, steht ebenfalls vor der Umsetzung.

Die Asphaltierung und Fertigstellung der Kaltenberg Straße wird sich auf Grund von notwendigen Felsabtragungen leider verzögern. Neben diversen Asphaltierungsmaßnahmen in Siedlungsbereichen ist auch der restliche Ausbau der Ortsdurchfahrt von Eberstein dank einer Zusage unseres Landeshauptmann Stellvertreters Martin Gruber geplant.

Ohne die Unterstützung des Landes Kärnten könnten wir viele Maßnahmen nicht umsetzen. So darf ich mich sehr herzlich bei unserem Gemeindereferenten Landesrat Daniel Fellner bedanken der im Rahmen eines Gemeindebesuches für den Felsabtrag eine finanzielle Unterstützung von € 50.000 zugesagt hat.

Neben einer Planung für den Ausbau und die Sanierung der Trinkwasserversorgung sowie einer Abwasserversorgung mit Glasfaserausbau nach St. Oswald gibt es Vorbereitungen unserer Kulturgemeinschaft für die Abwicklung unseres Erntedank und Heimatherbstfestes am 17. September in Eberstein. Gesunde und erholsame Sommermonate wünscht von Herzen

Euer Bgm.  
Andreas Grabuschnig

# PAUER

Metall und Schrottverwertungs- GmbH

A-9322 Micheldorf  
Gewerbepark, Gasteige 2  
Tel. 04262 / 27 409  
office@pauerschrott.at  
www.pauerschrott.at

Schrott, NE-Metalle  
Abbruch von  
Industrieanlagen  
Container-Dienst  
Entsorgung

Schrott & Metall Ankauf    Sofort Auszahlung

**Wir zahlen Bestpreise !**

**Redaktionsschluss für die September-Ausgabe der Gemeindenachrichten ist der 17.08.2023!**  
**Berichte bitte an helene.scheiber@ktn.gde.at**



**BACHELOR INFO-SESSION**  
 22. Juni 2023 | ab 17 Uhr | ONLINE  
 Informationen zu über 25 Bachelor-Studiengängen

KÄRNTEN  
 University of Applied Sciences



## ■ Ebersteiner Schlossknirpse

Seit September 2022 gibt es in unserer Gemeinde eine Kleinkindergruppe – die **Ebersteiner Schlossknirpse**. Aktuell werden sechs kleine Sprösslinge im Alter von 3-4 Jahren aus unserer Gemeinde in den Räumlichkeiten der Merzweckhalle (kleiner Saal) betreut. Am täglichen Programm steht der „**Guten-Morgen-Kreis**“ wo sie alle mit gemeinsamen singen in den Tag starten. Danach wird entweder der Turnsaal der Merzweckhalle unsicher gemacht mit Ballspielen, Rutschfahrzeugen oder sonstigen Gruppenspielen oder bei Schönwetter der Spielplatz bzw. die Umgebung unter die Lupe genommen. Täglich wird gemeinsam am Vormittag eine mitgebrachte Jause und auch ein Mittagessen, welches vom Gasthaus Sonnberger aus Klein St. Paul geliefert wird, eingenommen. Hier lernen die Kleinen eine gemeinsame Tischkultur.

Nach dem Mittagessen gibt es je nach Witterung, die Möglichkeit sich am Volksschulspielplatz zu vergnügen. Weiters wird natürlich je nach Jahreszeit bzw. Anlass gebastelt, gemalt und Sprüche bzw. Gedichte gelernt. In den letzten Wochen wurde fest geprobt und gebastelt für die Muttertagsfeier, welche am

Freitag den 12.05.2023 stattfand.

Ganz stolz präsentierten die kleinen Kinder ihren Mama's und Oma's ihre gelernten Lieder und Gedichte auf der Bühne im Turnsaal.

Die gute Seele die sich sehr liebevoll um die Ebersteiner Schlossknirpse kümmert ist Angelika Petutschnig. Sie ist über das AVS als Tagesmutter bei uns in der Gemeinde tätig, davor war sie schon als KITA-Leiterin und auch in der Nachmittagsbetreuung beschäftigt. Mit viel Einfühlungsvermögen und Erfahrung werden die Kleinen täglich von 07:00 – 13:30 Uhr betreut.

Im kommenden Herbst wird diese Betreuung von unseren kleinen Gemeindebürgern weitergeführt. Da es einen sehr großen Zuspruch gibt, wird die Gruppe von sechs auf zwölf Kindern erweitert und eine zweite Tagesmutter vom AVS in unserer Gemeinde tätig sein. Die Betreuung wird ab Herbst auch ganztätig angeboten.

*Autor: Kathrin Sullbauer*

## Wieso wissen die Nachbarn immer alles?

Mit den neuen Hochleistungs-Hörsystemen – quasi mit „Lauschfunktion“- von Hörtechnik Passiel sind auch Sie immer bestens informiert.

Die Nachbarin war schon da, wann kommen Sie?

HÖRTECHNIK PASSIEL GmbH • 10.-Oktober-Strasse 2 • 9330 Althofen  
 Tel. 04262 - 20249 • info@hoertechnik-passiel.at • www.hoertechnik-passiel.at

HÖRTECHNIK PASSIEL



## ■ Ein Dorf im Wandel der Zeit

Tag der Kärntner Volkskultur am 7.5.2023 in St. Oswald ob Eberstein

St. Oswald ob Eberstein, ein Dorf das in seiner bergbäuerlichen Struktur Jahrhunderte der Versorgung mit Lebensmittel für die Bevölkerung im Görttschitztal beigetragen hatte, dies auch im Hinblick auf die industrielle Hochblüte durch den Erzabbau und der Eisenverhüttung in der damaligen Zeit. Der tiefe Glaube der Berggläute ermöglichte die Errichtung einer Knapenkirche im 13. Jahrhundert.



Das Bewusstsein nur durch Bildung mit den Fortschritten der Zeit standhalten zu können, beflügelte die Ortsbevölkerung im Jahr 1894 eine Volksschule zu errichten. So entstand auch hier ein Dorf das mit der Struktur Kirche – Schule und Gasthaus über Jahrzehnte den Mittelpunkt der dort lebenden Bevölkerung darstellte. In diesem Gefüge entstand eine kulturelle Vielfalt an Brauchtum, Handwerk, Musik und Gesang.

Die technische und demographische Entwicklung der letzten Jahrzehnte ließ vieles von diesem kulturellen Erbe in Vergessenheit geraten.

Der Pfarrhof hatte seine Funktion verloren, die Volksschule musste geschlossen werden und das Gasthaus war wirtschaftlich nicht mehr zu führen. Eine Entwicklung wie es viele Dörfer in Kärnten erleben mussten.

Mit der Gründung der Dorfgemeinschaft St. Oswald im Jahr 1990 wurde versucht, diesem Verfall entgegen zu steuern. Als dann im Jahr 2000 auf Initiative von Prof. Bernhard Kraschl die alte Volksschule als Kärntner Volksliedhaus dem St. Veiter Kreis: Gerhard Glawischnig, Günther Mittergradnegger, Justinus Mülle gewidmet und adaptiert wurde, war ein weiterer wichtiger Meilenstein zur Dorfbelebung gesetzt.

Hat ein Dorf noch Zukunft?

Diese Frage war das Thema für eine gemeinsame Arbeitssitzung der Dorfgemeinschaft St. Oswald, des Vereines zur Förderung des Kärntner Volksliedhauses, der Pfarre St. Oswald sowie kulturschaffenden Personen der Marktgemeinde Eberstein. Das Ergebnis war ein eindeutiges JA und ein Bekenntnis zu weiteren Schritten zur Dorferneuerung. Mit Unterstützung der Diözese Gurk Klagenfurt, dem Land Kärnten, der Marktgemeinde Eberstein, den beiden Vereinen und vielen freiwilligen und ehrenamtlichen Helfern ist es gelungen den Dorfplatz neu zu gestalten, den Liedbrunnen zu erneuern, einen behindertengerechten Zugang zum Kärntner Volksliedhaus zu errich-



ten, den leerstehenden alten Pfarrhof zu einer Pilgerherberge auszubauen, einen Wohnraum für die Betreiber vom Gasthaus Mesner zu schaffen und den Pfarrstadel als kulturelle Begegnungsstätte zu adaptieren.

Mit der Zusammenführung im Jahr 2022 der beiden Vereine: Dorfgemeinschaft St. Oswald und Verein zur Förderung des Kärntner Volksliedhauses zum Verein Kärntner Volksliedhaus Dorf- und Brauchtumsgemeinschaft St. Oswald wurde eine Grundlage für die Bewahrung und Pflege der Geschichte des St. Veiter Kreises, sowie der Kultur- und Brauchtumsarbeit gelegt.

Im Jahr der Kärntner Volkskultur hatte das Kärntner Bildungswerk den Titel: Kraft Quelle Kultur gelegt. Dies war auch der Anlass, unser Dorf St. Oswald am 7. Mai im Wandel der Zeit zu beleuchten, wobei dieser Tag der Begegnung und Beratung, der Präsentation von altem Handwerk, Kunst, Volkstanz, Musik und Gesang gewidmet war.

Mit der Aufarbeitung von 2.300 Dias aus dem Nachlass von Prof. Bernhard Kraschl wurde der Start für die Errichtung einer Topothek im Rahmen einer interkommunalen Zusammenarbeit mit dem KBW und den Gemeinden des Görttschitztales gelegt.

Die Pflege der Osterbräuche, das traditionelle Dorfsingen am letzten Sonntag im August, Veranstaltungen zu Ehren der Liedschöpfer Glawischnig – Mittergradnegger – Mülle, eine Filmpräsentation über die kulturelle und landschaftliche Vielfalt der Region, Pflege der Jagdtradition, das Adventkranz binden sowie der Advent in der Stubn, sind Veranstaltungen die zur Belebung und Erhaltung unseres Dorfes zählen. So wie die höchsten Bäume auf der Saualm den Unbilden der Natur widerstehen, ist es unsere Aufgabe und Verpflichtung das Dorf St. Oswald durch den Wandel der Zeit zu führen.





**KFZ-Technik** Marktstrasse 1a  
**Jöbstl GmbH** 9330 Althofen

- Spezialist für VW und Audi
- § 57a bis 3,5 t
- Service + Reparatur + Karosserie aller Marken
- Schadensabwicklung
- Reifenlagerung

T: 0664/75140882

[www.kfz-joebstl.at](http://www.kfz-joebstl.at)

## ■ Marktmusik Eberstein aktuell

Die Marktmusik Eberstein unter der Leitung von Kapellmeisterin **Kathrin Bischof** lud am Samstag, dem 25. März 2023 zum beliebten Frühjahrskonzert in das Kulturhaus Eberstein.

Bunt wie der Frühling präsentierte sich das Konzertprogramm, bei dem die zahlreichen Konzertbesucher voll auf ihre Kosten kamen: Bereits im ersten Teil des Konzertes sorgten die Solisten **Christian und Leonhard Fercher** (Alt-, und Tenorsaxophon) mit der Pop-Ballade „Up where we belong“ für Gänsehautmomente. Aber auch im zweiten Teil waren einige Highlights dabei: Vom Rock-Song „The Sound of Silence“ über ein Hit-Medley der Beachboys bis hin zum Filmhit „Let it go“ aus dem Film die Eisprinzessin war für jeden Musikgeschmack etwas dabei.



Für Aufsehen sorgten neuartige Instrumente, die an diesem Abend zum Einsatz kamen. „Boomwhackers on Stage“ hieß das Stück, bei dem die zuvor mit dem Jungmusikerleistungsabzeichen ausgezeichneten Musiker



**Paul und Julian Gunzer** gemeinsam mit Obfrau Verena Pliemitscher „Plastikröhren“ Töne entlockten und dabei von der Marktmusik begleitet wurden. Durch den Abend führte gewohnt gekonnt Sprecher Marijan Velik.

Im Zuge des Frühjahrskonzertes wurde **Helmut Lassernig** (Altbürgermeister von Eberstein) zum Ehrenmitglied der Marktmusik ernannt und man dankte ihm so für seine großen Verdienste rund um die Marktmusik Eberstein. Für seine 25-jährige Tätigkeit im Dienste der Blasmusik wurde Karl-Heinz Sunitsch mit dem Verdienstzeichen des Kärntner Blasmusikverbandes geehrt. Nach dem Konzert feierten die Besucher gemeinsam mit den Musikern den gelungenen Abend.



Ein weiterer musikalischer Fixpunkt war der jährliche **Tag der Blasmusik**. Bereits am 30.04. musizierten die Musiker der Marktmusik Eberstein mit leicht geänderter Marschrouten in Eberstein und Hornburg von Haus zu Haus. Weiter ging es mit vollem Elan am 1. Mai um 07:00 Uhr früh mit dem traditionellen Weckruf kreuz und quer durch den ganzen Ort. Die Ebersteiner haben uns alle aufs herzlichste begrüßt und auch zahlreich für unser leibliches Wohl gesorgt. Auf diesem Wege möchten wir, die Marktmusik Eberstein, uns nochmals bei jedem einzelnen Gönner und Spender bedanken. Wir dürfen auch gleich die Möglichkeit nutzen und laden recht herzlich zu unserer traditionellen **Nacht der Musik** am 21. Oktober ein. Mit dem Quintett Petzen und dem Ensemble Gschrems aus dem Mölltal ist es uns gelungen, zwei hochkarätige Ensembles nach Eberstein zu holen, die in ganz Kärnten und darüber hinaus bekannt sind. Lassen Sie sich von den Männerstimmen des Quintett Petzen und den Klängen der besonderen Art der Volksmusikgruppe Gschrems begeistern und genießen Sie mit uns gemeinsam einen abwechslungsreichen und stimmungsvollen Abend, durch den Ingrid-Sabitzer Vizthum gekonnt mit lustigen Gedichten und Texten führen wird. Die Marktmusik Eberstein freut sich schon jetzt auf Ihr Kommen.



## ■ Schulweg

Die Frage, ob der Schulweg auch ein möglichst sicherer ist, stellt sich jedes Jahr aufs Neue. Bei der Erstellung des Schulwegplanes von KFV und AUVA war die Mitarbeit der Eltern, der Gemeinde, der SchülerInnen und Schüler und der Polizei gefragt. So konnten mit allen gemeinsam eventuelle Gefahrenpunkte aufgezeigt und das richtige Verhalten dort erklärt und geübt werden. Die Kinder freuten sich über ihren Schulwegplan und auf den noch kommenden Vormittag mit Helmi.



## ■ Einhaltung der Lärmschutzverordnung!

Wir weisen die Bevölkerung der Marktgemeinde Eberstein abermals auf die Einhaltung der Lärmschutzverordnung hin! Sollten Sie sich durch ungebührlicher Weise störenden Lärm (siehe Verordnung) verletzt fühlen, so kann **Beschwerde (Anzeige) bei der zuständigen Polizeiinspektion eingebracht werden.**

Gemäß § 2 des Gesetzes über die Anstandsverletzung und Lärmerregung, LGBl.Nr. 74/1977, in der Fassung des Gesetzes LGBl.Nr. 18/1987, wird verordnet:

### § 1

- (1) Wer ungebührlicher Weise störenden Lärm erregt, begeht eine Verwaltungsübertretung (§ 2 Abs. 1 des Gesetzes über die Anstandsverletzung und Lärmerregung).
- (2) Unter störendem Lärm sind die wegen ihrer Lautstärke für das menschliche Empfindungsvermögen unangenehm in Erscheinung tretenden Geräusche zu verstehen (§ 2 Abs. 2 des Gesetzes über die Anstandsverletzung und Lärmerregung).
- (3) Lärm wird ungebührlicher Weise erregt, wenn das Tun oder Unterlassen, das zur Erregung des Lärms führt, jene Rücksichten vermissen lässt, die im Zusammenleben mit anderen Menschen verlangt werden müssen (§ 2 Abs. 3 des Gesetzes über die Anstandsverletzung und Lärmerregung).

### § 2

Störender Lärm (§ 2 Abs. 2) wird jedenfalls ungebührlicher Weise erregt (§ 1 Abs. 3) durch:

- a) Singen, Musizieren, Kegeln, den Betrieb von Musikgeräten oder Radios u.ä. Tätigkeiten in Wohn- und Kurgebieten sowie in unmittelbarer Nähe von bewohnten Objekten in der Zeit von 22.00 Uhr bis 08.00 Uhr;
- b) das Starten von Krafträdern und Motorfahrrädern (Mopeds), sofern dieses nicht die Zu- oder Abfahrt betrifft, auf Straßen, die nicht dem öffentlichen Verkehr dienen, und sonstigen Privatgrundstücken sowie durch das Lauflassen von Verbrennungsmotoren aller Art auf diesen Grundflächen, sofern diese Straßen- und Grundflächen im Wohn- und Kurgebiet oder in unmittelbarer Nähe von bewohnten Objekten liegen;
- c) den Betrieb von Maschinen und Geräten, wie Ketten- und Kreissägen u.ä., und die im Freien einen 50dB(A) übersteigenden Lärm erzeugen, in Wohn- und Kurgebieten, Siedlungen sowie in der Nähe von bewohnten Objekten an Sonn- und Feiertagen überhaupt und an Werktagen in der Zeit von 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr und von 20.00 Uhr bis 08.00 Uhr;
- d) die Benützung von Rasenmähern mit Verbrennungsmotoren in Wohn- und Kurgebieten, in Siedlungen sowie in der Nähe von bewohnten Objekten an Sonn- und Feiertagen überhaupt und an Werktagen in der Zeit von 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr und von 20.00 Uhr bis 08.00 Uhr;
- e) das Teppichklopfen an Sonn- und Feiertagen überhaupt und an Werktagen in der Zeit von 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr und von 20.00 Uhr bis 08.00 Uhr;
- f) den Betrieb von Modellflugzeugen mit Verbrennungsmotoren, soweit sie nicht den Bestimmungen des § 129 Abs. 1 des Luftfahrtgesetzes unterliegen, in bewohnten Gebieten oder in unmittelbarer Nähe dieser Gebiete.

### § 3

Verwaltungsübertretungen sind gemäß § 4 des Gesetzes über die Anstandsverletzung und Lärmerregung von der Bezirksverwaltungsbehörde mit einer Geldstrafe bis zu € 218,00 oder Arrest bis zu zwei Wochen zu bestrafen.

9372 Eberstein, Klagenfurter Str. 1  
Tel: 04264/8182 • Fax: 04264/80 18 15  
E-Mail: office@dolomit.at • www.dolomit.at

**DOLOMIT**  
DOLOMIT Eberstein NEUPER GmbH

## ■ Pflegenahversorgung

Die **PFLEGENAHVERSORGUNG\*** in Ihrer Gemeinde **Ein kostenfreies Service der Gemeinde Eberstein für ältere Bürgerinnen und Bürger und pflegende Angehörige**

Sie benötigen

- Informationen zu Angeboten im Gesundheits-, Pflege- und Sozialbereich
- Unterstützung bei Antragstellungen jeder Art
- Hilfestellung bei der Organisation Ihres Betreuungsalltages
- Begleitung bei Arztbesuchen oder Einkäufen
- Entlastung als pflegende Angehörige/pflegender Angehörige

Die **Pflegekoordinatorin** Ihrer Gemeinde,

Frau **Mag.a Bettina Kreuzer** steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

**Kontakt:**

T: 0660/4181766

M: bettina.kreuzer@ktn.gde.at



Auf Wunsch finden Beratungsgespräche

im häuslichen Umfeld, im Gemeindeamt oder telefonisch statt.

*Ihre Gemeinde freut sich, Sie unterstützen zu dürfen!*

## ■ Ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für die PFLEGENAHVERSORGUNG gesucht!

Wenn Sie über freie Zeit verfügen und sich ehrenamtlich engagieren möchten, informiert Sie Frau Mag.a Bettina Kreuzer sehr gerne über die ehrenamtliche Tätigkeit in der **PFLEGENAHVERSORGUNG**.

**Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme!**

**Kontakt:**

T: 0660/4181766

M: bettina.kreuzer@ktn.gde.at

*\*) Die Pflegenahversorgung wird gemeinsam mit der jeweiligen Gemeinde, dem Sozialhilfeverband, dem Gesundheits-, Pflege- und Sozialservice an der Bezirkshauptmannschaft und der Abteilung 5 – Gesundheit und Pflege der Kärntner Landesregierung umgesetzt.*



**Gärtner, die für Sie da sind!** **Zeitreich**

Wir sind die Firma Zeitreich aus St. Veit an der Glan und bieten Gartenpflege, Baumarbeiten und Bepflanzungen an. Rufen Sie uns an, wenn Sie nähere Informationen oder einen kostenlosen Beratungstermin benötigen.  
**+43 650 200 40 92 garten@zeit-reich.at**

**Gewinnspiel Gartenpflege im Wert von EUR 700,-**

Name: \_\_\_\_\_  
 PLZ: \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_  
 E-Mail: \_\_\_\_\_  
 TEL: \_\_\_\_\_

Ja, ich stimme zu, dass meine Daten verarbeitet werden und ich per Post/Mail oder Telefon kontaktiert werden darf.

**Ankreuzen nicht vergessen**



Abschnitt ausschneiden & per Post retournieren. Alternativ können Sie online unter [www.zeit-reich.at/gewinnspiel](http://www.zeit-reich.at/gewinnspiel) teilnehmen. Verlosung unter allen Teilnehmern (kärntenweit): Sommer 2023!  
**Zeitreich - Vogelbichlweg 1 - 9300 St. Veit/Glan**

## ■ Wänn däs singan nit war...

Beim Kirchenchor St. Walburgen war in den letzten Monaten viel los. Neben den Messgestaltungen zu den Osterfeierlichkeiten, durften wir unser sängerisches Können beim Frühjahrsempfang für ältere Gemeindebürger, beim Tag der Volkskultur in St. Oswald und beim Frühjahrssingen des MGV St. Salvator zum Besten können.

Am Sonntag, dem 26. Februar 2023 haben wir, der Kirchenchor St. Walburgen, einen spontanen Skitag auf der Saualpe eingelegt. Wir haben eine Woche zuvor beim Er-und-Sie-Lauf Gutscheine zum Bergaufrodeln als Dankeschön für die „Gurgelstation“ bekommen!

Die Steinerhütte wurde kurzerhand zum Probenlokal umgewandelt, wofür wir dem Wirt sehr dankbar sind! Anschließend ging es für Jung und Alt auf die Piste. Mit den Schiern, dem Rodel oder zu Fuß hatten wir einen ganz besonders lustigen Tag.

Dank des Skivereins Eberstein, unter Obmann Thomas Weigel und des Einsatzes von Heinz Bodner konnten alle von uns den Neuschnee genießen und die frisch präparierte Piste auskosten!

Verena hat sich als Guide für unseren Stefan mit Bravour ausgezeichnet und die Rodler konnte man vermutlich bis nach Eberstein hören! Nach der Verköstigung und tollen Bewirtung auf der Steinerhütte ließen wir den Nachmittag gemütlich und gesanglich ausklingen, und freuen uns auf den nächsten gemeinsamen Besuch auf der Alm.

**TENÖRE und BÄSSE gesucht!**  
 Auch Sopran- und Altstimmen sind herzlich willkommen!

**Der Kirchenchor St. Walburgen sucht Verstärkung!**

**Du hast...**  
 ...Spaß am Singen?  
 ...Sonntagabends Zeit?

**Dich erwartet...**  
 ...eine Gruppe lustiger, sangesfreudiger Sänger\*innen  
 ...ein buntgemischtes Repertoire  
 (von geistlichen Chorwerken über Kärntnerlieder bis hin zur modernen Chorliteratur)

**Wir proben...**  
 ...Sonntags, 18:30 Uhr im Gasthaus Kanz

**Du hast Lust reinzuschnuppern?**  
 Dann melde dich bei unserer Chorleiterin Sonja Pleimitscher (0650/5413329)

**Wir freuen uns auf Dich!**

**Kirchenchor St. Walburgen**



## ■ **TOPOTHEKEN-BEGLEITPROJEKT**

in den vier Görttschitzalgemeinden Brückl, Eberstein, Klein St. Paul und Hüttenberg

Das **Begleitprojekt** des Kärntner Bildungswerks unterstützt die Topothekar:innen in ihrer Aufgabe, die Bevölkerung zur Mitarbeit zu motivieren, die Topothekenbestände zu erweitern, die Beschäftigung mit den veröffentlichten Objekten anzuregen und Nutzungsideen für weiterführende Veranstaltungen und Projekte zu entwickeln. Mit diesem Projekt wird der Aufbau von Internet-Dokumentationen auf der Grundlage von „Topotheken“ zur jüngeren Geschichte der Görttschitzalgemeinden begleitet.

### Was ist die Topothek?

Das Wort **Topothek** setzt sich aus den altgriechischen Wörtern „τόπος topos ‚Ort, Thema‘ und θήκη thékē ‚Aufbewahrungsort‘, ‚Behälter‘ im Sinne von ‚Bibliothek‘“ zusammen.

**Topotheken** sind digitale Plattformen, auf denen historische Materialien wie Fotos, Filme, Audioaufnahmen und Dokumente aus dem Besitz der Bevölkerung, der Vereine und Firmen und das dazu passende Wissen von Zeitzeug:innen veröffentlicht und für die Nachwelt gesichert werden können. Topotheken sind demnach regionalhistorische Online-Archive, die für die gesamte Bevölkerung zugänglich sind.

### Topothekentreffen

Regelmäßige Topothekentreffen laden ein, sich in den Gemeinden zu treffen und über verschiedene gemeindespezifische oder gemeindeübergreifende Themen zu sprechen und sich auszutauschen. Hier werden die bereits erschlossenen Bestände vorgestellt und Interessierte sind herzlich eingeladen, selbst Dokumente, Fotos etc. zu bestimmten Themen mitzubringen, die dann vor Ort in die Topothek eingepflegt werden sollen.

### Aufruf zur Mitarbeit

Wenn Sie sich gerne als Topothekar:in oder Unterstützer:in bei der Eingabe einbringen möchten, Fragen zum Projekt haben oder Fotos sowie Dokumente zu bestimmten Themen im Görttschitztal besitzen, dann freuen wir uns, wenn Sie sich direkt in Ihrem Gemeindeamt melden. Gerne können Ihre Fotos im Rahmen der Topothekentreffen eingescannt und in der Topothek digital zugänglich gemacht werden.

**Informationen zum Projekt** erhalten Sie im Kärntner Bildungswerk unter [office@kbw.co.at](mailto:office@kbw.co.at) oder der Tel.: +43 (0)463 536 576 22 sowie in der Gemeinde!



## ■ **Mülltrennung ist Umweltschutz**

Richtige Mülltrennung ist sinnvoll und hat viele positive Effekte auf die Umwelt:



**Höhere Recyclingquoten:** je konsequenter und genauer Müll getrennt wird, umso mehr Material steht für das Recycling zur Verfügung.

**Klimafreundlich:** Müllvermeidung und richtige Mülltrennung verringern Abfallmengen, die der Verbrennung zugeführt werden.

**Ressourcenschonung:** je mehr recycelt wird, umso weniger Wasser, Energie und Primärrohstoffe werden benötigt.

**Bessere Qualität der recycelten Materialien:** bessere Mülltrennung bringt reineres wiederverwertbares Material. Somit werden z.B. Kunststoffrezyklate gleichwertig zu Kunststoffen, die aus Primärrohstoffen hergestellt werden.

### Bitte trennen Sie konsequent und richtig!

Im Zweifelsfall können Sie unter <https://www.oesterreich-sammelt.at/> nachschauen, welche Verpackung in welche Tonne kommt.



## ■ **Entsorgung Elektro(alt)geräte und elektronische Geräte**



Immer wieder müssen wir feststellen, dass diese Geräte nicht ordnungsgemäß beim Alt- und Problemstoffsammelzentrum abgegeben werden, sondern in die Restmülltonne oder Papiertonnen geworfen werden.

Diese Geräte (auch Akkus und Batterien) enthalten Schadstoffe, aber auch Wertstoffe und dürfen nicht über den Restmüll entsorgt werden!

Die Abgabe beim Alt- und Problemstoffsammelzentrum ist **KOSTENLOS!**

Tragen bitte auch Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie Ihren Müll richtig trennen und entsorgen.

**Der Schutz unseres Planeten ist uns allen ein Herzensanliegen.** Deshalb wird Ihre Gemeindezeitung ausschließlich mit **CO<sub>2</sub>-frei** gewonnener Energie aus **100 Prozent heimischer Wasserkraft** hergestellt.



## ■ „Vermüllung“ öffentlicher Flächen



Abfallberatung Unterfranken

**Nehmen wir ihn überhaupt noch wahr – den Müll in der Landschaft?**

**In den letzten Jahren hat das Wegwerfen von Abfällen** wie Getränkedosen, Getränkeflaschen, Zigarettenstummel, Plastikfolien oder Jausensackerln **stark überhandgenommen.**

Es gibt kaum einen Bereich, wo man nicht mit achtlos weggeworfenen Abfällen konfrontiert ist.

Littering, also das achtlose Wegwerfen von Müll in der Natur, verunstaltet die Landschaft, gefährdet die Natur und verursacht hohe Kosten durch die Beseitigung.

Wenn wir unseren Müll in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter geben, schützen unsere Natur, das Klima, unsere zukünftigen Lebensmittel sowie die Futtermittel für unsere Tiere. Wir halten unsere Umwelt sauber und alle können sich an einer müllfreien Natur und sauberen Straßen, Plätzen und Wegrändern erfreuen.

## ■ Alternative zur Forsythie: Die Kornelkirsche (Cornus mas)



Viele Menschen lieben die **Forsythie**, da sie als eine der ersten Sträucher im Frühjahr so schön gelb blüht. Die attraktiven Blüten bilden aber weder Pollen noch Nektar und sind daher für unsere Bienen wertlos. Die Tiere verbrauchen wertvolle Energie um zu den gelben Blüten zu fliegen, die keine Nahrung bieten.

Als **Alternative** bietet sich die **Kornelkirsche** (Dirndlstrauch) an, die ab März eine der wichtigsten **Futterpflanzen für Honigbienen und Wildbienen** ist. Sie bietet lebenswichtigen Nektar und Pollen. Die Kirschen werden von Vogelarten wie Kernbeißer, Dompfaff, Kleiber und Eichelhäher sowie Haselmaus und Siebenschläfer

gefressen. Die länglichen, glänzenden Früchte mit viel Fruchtsäure, einem hohen Gehalt an Vitamin C und Fruchtzucker sind aber auch für den Menschen nutzbar. Aus ihnen lässt sich ein schmackhafter Süßmost herstellen oder Fruchtmus herstellen.



Kornelkirsche:  
Frühes Bienenfutter



Früchte für  
Mensch und Tier

## ■ Meldepflicht für Hunde

Unabhängig von der Registrierungspflicht in der Heimtierdatenbank sind Halterinnen/Halter von Hunden in Österreich gesetzlich verpflichtet, für ihr Tier eine Hundeanzeige bei der Wohnsitzgemeinde zu entrichten.

Ab einem Alter von drei Monaten müssen Hunde zu diesem Zweck bei der Gemeinde angemeldet werden. Im Zuge dessen erhalten Sie eine Hundemarke, die am Halsband gut sichtbar angebracht werden muss.

Im Falle eines Umzugs muss Ihr Hund am bisherigen Wohnort abgemeldet und in der neuen Wohnsitzgemeinde angemeldet werden.

Die Abmeldung eines Hundes (Tod, Umzug, Weitergabe) muss der zuständigen Behörde mitgeteilt werden. Solange die Meldung nicht erfolgt ist, besteht die Abgabepflicht weiter.

Hundeabgabe (für alle Hunde) in Eberstein jährlich EUR 25,00

# Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • [anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)

SANTICUM  
M E D I E N

LAND  KÄRNTEN

## DIE ÖSTERREICHISCHE HEIMTIERDATENBANK

Was Sie über die Chip- und Registrierungspflicht für Hunde und Zuchtkatzen wissen müssen



**Links:**  
 Bundesministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Konsumentenschutz:  
[www.sozialministerium.at](http://www.sozialministerium.at)  
 Heimtierdatenbank:  
[heimtierdatenbank.ehealth.gv.at](http://heimtierdatenbank.ehealth.gv.at)

**Animaldata:**  
[www.animaldata.com/2017/index.php](http://www.animaldata.com/2017/index.php)  
**Petcard:** [www.petcard.at/mypetcard/](http://www.petcard.at/mypetcard/)  
**IFTA:** [www.tierregistrierung.at/](http://www.tierregistrierung.at/)  
**Bürgerkarte:** [www.buergerkarte.at](http://www.buergerkarte.at)



## Malerei • Fassadengestaltung • Böden • Anstriche

Leistung überzeugt – Individualität fasziniert

MALERMEISTER  
MARKUS AUER

Malermeister Markus Auer

Eisenstr. 49, 9330 Althofen • Tel.: 0664 - 41 957 00

Mail: office@malerei-auer.at • www.malerei-auer.at

## ■ Marktgemeinde Eberstein ist ab sofort Teil von CITIES

Mit der CITIES-App setzen wir den nächsten Schritt in Richtung digitale Zukunft. Seit 01. 02. 2023 steht unseren BürgerInnen diese innovative, digitale Plattform uneingeschränkt und völlig kostenlos zur Verfügung.

### Mit CITIES durch den Gemeinde-Alltag

Alle wichtigen Anlaufstellen, Formulare und Kontakte unserer Gemeinde sind in der App auf einen Blick ersichtlich und können bei Bedarf ganz einfach aufs eigene Smartphone heruntergeladen werden. Zudem erhalten NutzerInnen den passenden Müllkalender für ihr Wohngebiet inkl. Erinne-

rungsfunktion und können selbst entscheiden, über welche für die Gemeinde relevanten Geschehnisse und Events sie informiert werden möchten.

### Heimische Wirtschaft stärken

In Eberstein angesiedelte Betriebe und Vereine sind ebenfalls in der App vertreten. In der CITIES-Bonuswelt warten auf alle App-NutzerInnen attraktive Angebote in Form von Coupons und Gewinnspielen – zur Verfügung gestellt von unseren lokalen Betrieben. Mit jedem Klick bzw. Einkauf stärken NutzerInnen somit den wirtschaftlichen Zusammenhalt in unserer Gemeinde.



## Schritt für Schritt zur CITIES-App

Anleitung für den Download & die Anmeldung auf Ihrem Smartphone.








**1** Laden Sie sich die CITIES-App in Ihrem App Store einfach kostenlos herunter.

**2** Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse oder Telefonnummer ein & wählen Sie ein Passwort.

**3** Geschafft! Bestätigen Sie bitte Ihre E-Mail-Adresse in Ihrem Posteingang.

**4** Geben Sie Ihren Namen & Geburtsdatum ein, um alle Funktionen voll nutzen zu können.

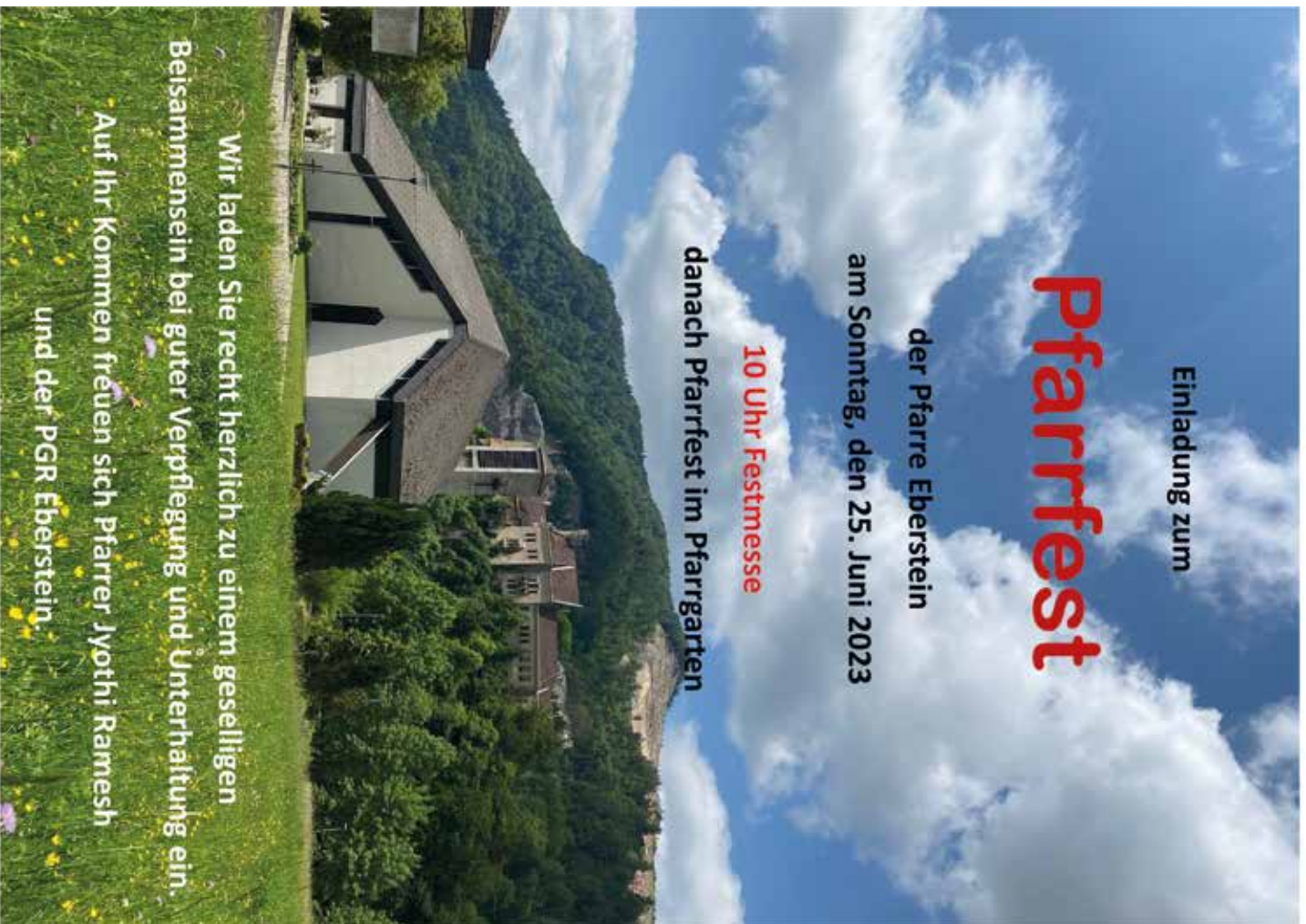
**5** Verbinden Sie sich mit Ihrer Gemeinde/ Stadt & aktivieren Sie Ihre Benachrichtigungen.

**6** So einfach haben Sie alle Infos, News & Events auf einen Blick – Immer & Überall.

MEHR INFOS ZUR APP:  
[WWW.CITIESAPPS.COM](http://WWW.CITIESAPPS.COM)

## So einfach geht`s:

1. CITIES-App gratis downloaden (für Android & iOS)
3. Mit Marktgemeinde Eberstein verbinden
2. Als User registrieren & Profil erstellen
4. News erhalten & Vorteile genießen




Einladung zum

# Pfarrfest

der Pfarre Eberstein  
am Sonntag, den 25. Juni 2023

**10 Uhr Festmesse**  
danach Pfarrfest im Pfarrgarten

Wir laden Sie recht herzlich zu einem geselligen  
Beisammensein bei guter Verpflegung und Unterhaltung ein.  
Auf Ihr Kommen freuen sich Pfarrer Jyothi Ramesh  
und der PGR Eberstein.


# Hamm in die Bücherei!

... und hole für dich und dein Baby das  
Bücherei-Geschenk



**Öffnungszeiten:**  
Dienstag, Mittwoch 07.30 - 10.30 Uhr  
Donnerstag von 18 - 20 Uhr

Bücherei Eberstein,  
Max-Kohla-Weg 6, 9372 Eberstein.  
[www.buecherei-eberstein.bvoe.at](http://www.buecherei-eberstein.bvoe.at) Tel-Nr. 0650-8410491  
e-mail: [buecherei.eberstein@gmx.at](mailto:buecherei.eberstein@gmx.at)



**Kärntner Linien**  
Wir verbinden.

UMSTEIGERTAGE

**Mit  
Gewinnspiel**  
Alle Infos online auf  
[kaerntner-linien.at](http://kaerntner-linien.at)

# Wir kommen wieder!

Die Umsteigertage der Kärntner Linien machen es möglich – Nutze das gesamte Angebot von Bus und Bahn in Kärnten von **16. bis 22. September** völlig kostenfrei und überzeuge dich von den Vorteilen. Eine Initiative des Verkehrsverbundes Kärnten und des Mobilitätsreferates des Landes Kärnten.

Keine Anrechnung auf gültige Zeitkarten möglich. Gilt nicht für Sonderverkehre

[www.kaerntner-linien.at](http://www.kaerntner-linien.at)



# ÖFIBER

Endlich Glasfaser-Internet  
für Eberstein.

Jetzt wird gebaut!

Nur noch kurze Zeit Ihren persönlichen  
Anschluss unter [www.oefiber.at/eberstein](http://www.oefiber.at/eberstein)  
bestellen.



Österreichische  
Glasfaser  
Infrastruktur  
Gesellschaft